

Plan d'études
Bachelor

Italien
Domaine I – 120 crédits ECTS

1. Bases légales

Le présent plan d'études s'appuie sur les règlements suivants :

- Règlement du 8 mars 2018 pour l'obtention du bachelor et du master à la Faculté des lettres et des sciences humaines (Règlement du 8 mars 2018) ;
- Directives du 7 novembre 2019 concernant la reconnaissance des prestations d'études antérieures (Directives reconnaissances).

2. Description du programme

Ce programme d'études de Bachelor propose une formation complète et approfondie en littérature et philologie italiennes. La philologie, la stylistique et l'histoire littéraire constituent, au niveau méthodologique, les trois axes du programme. Dans leurs cours, les enseignant·e·s mettent en lumière la dimension historique, portant sur les huit siècles de la littérature italienne en fonction des points forts de leurs recherches et en tenant compte des orientations les plus récentes de la critique littéraire. Ils et elles proposent notamment des approfondissements sur la période qui va du Moyen-Âge à la Renaissance, ainsi que sur les époques moderne et contemporaine, du XVII^e au XXI^e siècle. Les collaborateurs et collaboratrices du Département sont attentifs et attentives, dans l'enseignement et dans la recherche, au rôle que la langue et la culture italienne jouent en Suisse et à leur caractère constitutif du patrimoine littéraire et intellectuel du Pays.

Le plan d'études de ce programme de Bachelor assure une formation progressive, qui favorise l'apprentissage de l'argumentation scientifique orale et écrite. Des introductions à la philologie italienne et à l'histoire de la langue italienne permettent d'acquérir les connaissances nécessaires pour aborder les textes de différentes périodes. Des cours d'histoire littéraire donnent les points de repère nécessaires pour s'orienter à travers la tradition littéraire italienne ; les cours monographiques proposent une approche aux moments forts de cette histoire, en invitant les étudiant·e·s à une confrontation critique avec les chefs-d'œuvre des plus grands auteurs en langue italienne, de Dante et Pétrarque à Leopardi et Montale.

Ce programme d'études ouvre les portes à de nombreuses carrières professionnelles, notamment dans l'enseignement, mais aussi dans le journalisme écrit, dans les médias audiovisuels (radio, TV, Internet), dans l'industrie du livre et le secteur de l'édition, dans les archives et bibliothèques ainsi que dans la traduction, l'administration ou l'organisation d'offres culturelles.

3. Objectifs de formation

Le programme a comme but principal de garantir à l'étudiant·e une préparation complète au niveau philologique-littéraire-linguistique. Cette formation a lieu grâce à la spécificité des enseignements prévus par le plan d'études – qui se développent principalement autour de la littérature italienne ancienne, moderne et contemporaine –, et permet à la fois d'embrasser, au cours des trois ans, dans une perspective synchronique et diachronique, l'étude de la philologie, de l'histoire de la langue et de la critique littéraire, de l'analyse du texte poétique, narrative et dramaturgique. La formation assure également l'acquisition de contenus méthodologiques et disciplinaires qui permettent à l'étudiant·e de mettre en pratique de manière autonome des parcours de recherches dans le domaine de sciences philologiques et littéraires. En tenant compte de sa vocation spécifiquement littéraire, une des finalités de la formation est également l'assimilation de modèles d'analyse textuelle qui puissent être adaptés et reproduits selon les spécificités du contexte d'application.

Sur le plan méthodologique, l'apprentissage rigoureux de la métrique, de la rhétorique, de la stylistique, de la narratologie et de l'histoire de la langue et de la culture littéraire italiennes constitue la base de toute approche didactique, qui privilégie, dès le premier semestre d'études, la forme du séminaire. Elle favorise la participation et l'apprentissage actifs des étudiant·e·s et leur permet de développer et de valoriser leurs compétences par le travail individuel ou en petits groupes.

Les compétences acquises à la fin du parcours de Bachelor permettent aux étudiant·e·s de s'engager dans un travail autonome sur les œuvres anciennes et contemporaines, et de se pencher de manière critique sur l'ensemble de la production littéraire italienne. La maîtrise de plusieurs instruments d'analyse constitue une base pour comprendre les structures et le fonctionnement de la langue et des textes.

4. Début et durée des études

Ce programme peut être débuté au semestre d'automne ou au semestre de printemps.

Les études de langue et littératures italiennes en tant que domaine I, complétées par un domaine II conduisent à l'obtention du titre de Bachelor of Arts (BA). Elles ont une durée minimale de 6 semestres et maximale de 18 semestres. En cas de non-respect de ce délai, l'étudiant·e n'est plus autorisé·e à poursuivre les études dans le programme d'études concerné et subit un échec définitif (Règlement du 8 mars 2018 ; art. 34).

5. Langue d'études

Tous les cours et les séminaires, les travaux et les examens du Département sont effectués en italien. La mention bilingue n'est pas prévue.

Des cours de perfectionnement sont offerts par le Centre de Langues pour les étudiant·e·s qui ne sont pas de langue maternelle italienne.

6. Organisation générale

Italien Domaine I – 120 crédits ECTS		
<i>4 modules obligatoires à 12 crédits ECTS et 4 modules obligatoires à 18 crédits ECTS</i>		
M1	Introduzione : analisi del testo e filologia	12 crédits ECTS
M2P	Proseminari di introduzione	18 crédits ECTS
M3P	Filologia e storia della lingua	18 crédits ECTS
M4P	Storia letteraria	12 crédits ECTS
M5P	Letteratura medioevale e umanistico-rinascimentale	18 crédits ECTS
M6P	Letteratura moderna e contemporanea	18 crédits ECTS
M7P	Letteratura teatrale	12 crédits ECTS
M8P	Softskills	12 crédits ECTS

7. Description des modules

Légende des abréviations :

- C = cours
- S = séminaire
- PS = proséminaire

Remarques préliminaires :

- Des connaissances de latin sont exigées pour obtenir le diplôme de bachelor avec l'Italien comme branche principale. Deux cours spécifiques de 3 crédits ECTS chacun (Latin : Morphologie et Latin : Syntaxe), intégrés dans le plan d'études et comptabilisés dans le cadre du module M8P (Softskills), sont proposés par le Département de philologie classique aux étudiant·e·s qui n'ont pas acquis ces connaissances durant leurs études de maturité. Les cours peuvent être validés à n'importe quel moment avant la fin des études de Bachelor.
- Les unités d'enseignement avec le même intitulé peuvent être itérées à condition qu'elles portent sur des contenus spécifiques différents, à l'exception des proséminaires.
- Toutes les unités d'enseignement sont semestrielles, mais elles ne sont pas toutes offertes chaque semestre/année. Veuillez en tenir compte pour l'organisation et l'avancée de vos études. Une distribution indicative des enseignements est proposée en fin de plan d'études.

M1	Introduzione : analisi del testo e filologia	12 crédits ECTS
C	Introduzione all'analisi del testo poetico	3 crédits ECTS
C	Introduzione all'analisi del testo narrativo	3 crédits ECTS
C	Introduzione alla filologia italiana	3 crédits ECTS
C	Elementi di comunicazione	3 crédits ECTS

Le module M1 se compose de quatre cours d'introduction obligatoires. Il est conseillé aux étudiant·e·s débutant de le suivre dès le début de leurs études. Le cours « Introduzione all'analisi del testo poetico » offre des notions de base pour l'analyse de textes poétiques de toute la tradition littéraire italienne (métrique, rhétorique, sémantique, stylistique, intertextualité...) ; le cours « Introduzione all'analisi del testo narrativo » permet d'acquérir des notions de base en narratologie. Le cours « Introduzione alla filologia italiana » assure les bases pour l'étude du livre manuscrit et imprimé, de la transmission des textes et de leur édition. Le cours « Elementi di comunicazione » fournit les bases essentielles pour une communication scientifique adéquate et efficace, à l'oral comme à l'écrit ; il comprend également des exercices qui permettent aux étudiant·e·s de devenir indépendant·e·s dans la recherche de littérature secondaire et de sources appropriées.

M2P	Proseminari di introduzione	18 crédits ECTS
PS	Proseminario di analisi del testo poetico	6 crédits ECTS
PS	Proseminario di analisi del testo narrativo	6 crédits ECTS
PS	Proseminario di filologia italiana	6 crédits ECTS

Le module M2P se compose de trois proséminaires qui se proposent d'initier les étudiant·e·s à l'analyse et l'interprétation du texte littéraire de manière autonome, à travers la pratique d'analyse et d'étude d'une œuvre significative de la littérature italienne, grâce aux notions acquises notamment avec les cours d'introduction, à fréquenter de préférence au semestre précédent le proséminaire correspondant.

M3P	Filologia e storia della lingua	18 crédits ECTS
C	Fondamenti di linguistica	3 crédits ECTS
C	Elementi di grammatica storica italiana	3 crédits ECTS
C	Storia della lingua	3 crédits ECTS
C	Filologia e critica	3 crédits ECTS
S	1 séminaire à choix entre : - Seminario di filologia italiana - Seminario Leopardi	6 crédits ECTS

Les trois premiers cours de ce module M3P portent prioritairement sur la langue italienne, analysée sous différents aspects et perspectives : l'introduction à la linguistique italienne assure les bases pour l'étude synchronique de la langue ; la grammaire historique donne les notions de base de phonétique, morphologie et syntaxe indispensables pour l'analyse des textes ; l'histoire de la langue est conçue comme un parcours à travers l'évolution de la langue italienne entre XVI^e et XX^e siècles. Le cours « Filologia e critica » est consacré à chaque fois à un argument différent, qui montre les applications possibles des outils de la philologie à l'interprétation critique. Pour compléter le module, les étudiant·e·s ont le choix entre le « Seminario di filologia italiana », qui complète la formation débutée dans ces premiers modules, et le « Seminario Leopardi », qui porte sur différents aspects (philologiques, critiques, herméneutiques, etc.) de la vaste production de Giacomo Leopardi.

M4P	Storia letteraria	12 crédits ECTS
C	Storia della letteratura medioevale	3 crédits ECTS
C	Storia della letteratura umanistico-rinascimentale	3 crédits ECTS
C	Storia della letteratura moderna	3 crédits ECTS
C	Storia della letteratura contemporanea	3 crédits ECTS

Le module M4P se compose de quatre cours d'histoire littéraire, qui offrent une présentation exhaustive de la littérature italienne ancienne et moderne. Chaque cours est consacré à l'une des quatre périodes marquantes de l'histoire littéraire italienne : le Moyen-Âge, la Renaissance, la modernité (XVII^e-XIX^e siècles), l'époque contemporaine (XIX^e-XXI^e siècles).

M5P	Letteratura medioevale e umanistico-rinascimentale	18 crédits ECTS
C	Dante I	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Monografico di letteratura medioevale - Dante II	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Monografico di letteratura medioevale	3 crédits ECTS

	- Dante III	
C	Monografico di letteratura umanistico-rinascimentale	3 crédits ECTS
S	1 séminaire à choix entre : - Seminario di letteratura medioevale - Seminario di letteratura umanistico-rinascimentale	6 crédits ECTS

Le module M5P se compose de quatre cours et d'un séminaire qui approfondissent différents aspects de la littérature du Moyen-Âge et de la Renaissance. Les cours « Dante » (I, II, III) proposent la lecture des différentes parties de l'œuvre de Dante Alighieri. Seul le cours Dante I est obligatoire. Les étudiant·e·s peuvent remplacer les cours Dante II et III en suivant un ou deux cours monographiques, qui portent sur des aspects particuliers de la littérature médiévale. Un cours monographique de littérature de l'Humanisme et de la Renaissance complète les connaissances des étudiant·e·s. Le module prévoit la réalisation d'un séminaire, au choix, de littérature médiévale ou de littérature de l'Humanisme et de la Renaissance.

M6P	Letteratura moderna e contemporanea	18 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Monografico di letteratura moderna - Filologia e critica	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Monografico di letteratura contemporanea - Storia della critica letteraria	3 crédits ECTS
S	1 séminaire à choix entre : - Seminario di letteratura moderna - Seminario Leopardi	6 crédits ECTS
S	1 séminaire à choix entre : - Seminario di letteratura contemporanea - Seminario di letteratura nella Svizzera italiana	6 crédits ECTS

Le module M6P se compose de deux cours et de deux séminaires traitant des sujets de littérature italienne moderne et contemporaine (entre le XVII^e siècle et le XXI^e siècle). Les cours monographiques de littérature moderne et de littérature contemporaine portent sur des thématiques, des auteurs ou des ouvrages spécifiques à ces périodes. Il est également possible de choisir un deuxième cours « Filologia e critica », qui aura un thème différent par rapport à celui prévu dans le M3P, et un cours dédié à l'histoire de la critique littéraire italienne. Le module prévoit la réalisation de deux séminaires, au choix, de littérature moderne et de littérature contemporaine, qui peuvent être remplacés par le « Seminario Leopardi » (sur un thème différent de celui abordé dans le module M3P) et par un séminaire sur la « Letteratura nella Svizzera italiana ».

M7P	Letteratura teatrale	12 crédits ECTS
C	Letteratura teatrale rinascimentale	3 crédits ECTS
C	Letteratura teatrale moderna e contemporanea	3 crédits ECTS
S	Seminario di letteratura teatrale	6 crédits ECTS

Le module M7P se compose de deux cours qui portent sur l'ensemble de la littérature théâtrale italienne, de ses débuts (XVI^e et XVII^e siècles) à l'époque moderne et contemporaine. Le module prévoit également un séminaire, qui se penchera sur un aspect, un auteur ou un ouvrage spécifique à cette catégorie littéraire.

Dans ce module M8P, l'étudiant·e est libre de choisir des cours et des séminaires d'autres branches d'études pour un total de 12 crédits ECTS, afin de compléter sa formation. Si l'étudiant·e ne possède pas de connaissance de la langue latine, les deux cours de « Latin : Morphologie » et « Latin : Syntaxe » (6 crédits ECTS au total) sont à réaliser dans ce module. Il n'est pas possible de suivre de cours du Département d'Italien dans ce module. Les étudiant·e-s sont fortement encouragé·e-s à compléter leur formation, sur la base de leurs propres intérêts, en profitant des disciplines qui portent sur des sujets et des méthodes de recherche complémentaires au domaine de la littérature italienne : par ex. l'histoire et l'histoire contemporaine, les autres branches de langues et littératures (anglaise, française, allemande, espagnole), la philologie classique, l'histoire de l'art, la musicologie, la philosophie ou encore des enseignements offerts par d'autres facultés.

Parmi les 12 crédits ECTS de ce module, 3 crédits ECTS peuvent être attribués une seule fois comme reconnaissance d'un engagement particulièrement important dans des activités para-universitaires non rétribuées : par exemple, stage d'enseignement de la langue italienne durant l'été, stage dans des archives ou dans une bibliothèque, etc. L'attribution de ces crédits relève de la compétence du Conseil de Département, selon les modalités suivantes : l'étudiant·e présente, au moins un mois avant la conclusion d'une session d'examen, une demande de reconnaissance d'activité, avec un dossier contenant l'attestation de l'institution ou de la personne responsable qui certifie une charge de travail correspondante à au moins 75 heures, et un rapport sur le travail accompli (env. 1 page). En cas d'évaluation positive, le Conseil de Département attribue (dans les délais prévus pour la session d'examen concernée) les 3 crédits ECTS avec comme résultat « réussi ».

8. Modalités d'évaluation

Les cours sont généralement évalués par un examen oral d'environ 25 minutes chacun ; fait exception le cours « Introduzione all'analisi del testo narrativo », dont l'évaluation consiste en un examen écrit de 2 heures. Tout·e enseignant·e a néanmoins la possibilité d'organiser un examen écrit ; dans ce cas, il ou elle en informe les étudiant·e-s le plus tôt possible, et en tout cas avant la fin de la période de désinscription aux unités d'enseignement.

Pour la validation des séminaires et proséminaires, l'étudiant·e doit fournir une présentation orale en classe et un travail écrit, ainsi qu'assurer une participation active pendant les séances. Le délai pour la validation (avec résultat positif) d'un travail écrit de séminaire est pour les séminaires suivis au SA, le 31 août de l'année suivante ; pour ceux du SP, le 31 janvier de l'année suivante. Les proséminaires du M2P font exception (se rapporter aux informations et délais fournis par les enseignantes concerné·e-s).

Toutes les unités d'enseignement sont évaluées, notées et prises en compte dans la moyenne du module dont elles font partie, à l'éventuelle exception du module 8 où en cas d'évaluation avec le résultat « réussi » / « échec », celles-ci ne sont pas prises en compte pour le calcul de la note du module. Il n'y a pas de pondération, ni de possibilité de compensation des notes insuffisantes. Ainsi la moyenne de chaque module est la moyenne arithmétique des notes qui le compose. L'échelle de notation ordinaire pour les évaluations se compose de notes entières et de demi-points de 1 à 6, où 6 est la meilleure note. Les notes de 6 à 4 qualifient les évaluations réussies, les notes en dessous de 4 qualifient les évaluations non réussies.

Une évaluation non réussie peut être répétée 1 fois (2 tentatives au total). L'examen doit être réussi dans un délai de 4 sessions d'examens (calculé à partir de la date d'inscription au cours), sous peine d'échec définitif à l'unité d'enseignement concernée. En cas d'échec définitif, l'étudiant·e devra suivre un nouveau cours ou séminaire pour une unité

d'enseignement équivalente, sauf pour les unités d'enseignement indiquées au point 10 de ce plan d'études. Une absence à une évaluation pour laquelle l'étudiant·e s'est inscrit·e est considérée comme un échec, sauf cas de force majeure selon l'art. 19 du Règlement du 8 mars 2018.

9. Examen de fin de première année

L'examen de fin de première année consiste dans la validation des deux premiers modules M1 et M2P. L'examen de fin de première année doit avoir été réussi au plus tard au début du cinquième semestre d'études. Le non-respect de ce délai aboutit à un échec définitif au programme et il n'est plus possible de poursuivre ses études dans aucun des programmes du Département d'Italien.

L'examen de fin de première année peut faire l'objet d'une reconnaissance de prestations d'études antérieures.

10. Échec définitif au programme d'études

Les unités d'enseignement des modules M1, M2P et M4P sont obligatoires. L'étudiant·e qui ne réussit pas ces évaluations avec un résultat positif et dans les délais prévus, est en échec définitif et n'est pas autorisé·e à poursuivre ses études dans les programmes du Département d'Italien.

11. Note finale

La note finale du programme est la moyenne non pondérée des notes des huit modules qui composent le programme.

12. Mesures transitoires

Ce plan d'études entre en vigueur à la rentrée académique d'automne 2022. Les étudiant·e·s qui débutent leurs études à ce moment y sont soumis·e·s sans exception.

Les étudiant·e·s qui ont débuté leurs études à l'Université de Fribourg dans une ancienne version de plan d'études, peuvent choisir de terminer leurs études de Bachelor en suivant l'ancien plan d'études ou de passer au nouveau dès le semestre d'automne 2022.

L'étudiant·e qui souhaite passer de l'ancien au nouveau plan d'études 2022 doit faire une demande écrite auprès du conseiller ou de la conseillère aux études. La procédure se fait sur la base d'un examen du dossier personnel et chaque demande est traitée individuellement.

Le Département indique les équivalences pour les éventuelles unités d'enseignement prévues dans les anciens plans d'études qui ne sont plus proposées. Sur la base de cette analyse, les prestations déjà acquises sont transférées dans le nouveau plan d'études.

Tou·te·s les étudiant·e·s inscrit·e·s dans une version de plan d'études antérieure sont obligé·e·s de passer dans le présent plan d'études au plus tard au SA 2025.

Annexe : distribution indicative des enseignements

Le tableau suivant offre un aperçu de la distribution des unités d'enseignement sur les différents semestres. Chaque étudiant·e doit en tenir compte pour l'organisation et l'avancée de ses études. Néanmoins, cette rotation peut subir des modifications (par exemple en raison de congés, etc.). Dans ce cas, le Département prévoit des alternatives pour permettre aux étudiant·e·s de terminer leurs études dans les temps prévus.

Chaque SA	<ul style="list-style-type: none">• Introduzione all'analisi del testo poetico (M1)• Introduzione alla filologia italiana (M1)• Elementi di comunicazione (M1)• Proseminario di analisi del testo narrativo (M2P)• Dante (I, II, III, en rotation) (M5P)• Filologia e critica (M3P; M6P)
Chaque SP	<ul style="list-style-type: none">• Introduzione all'analisi del testo narrativo (M1)• Proseminario di analisi del testo poetico (M2P)• Elementi di grammatica storica italiana (M3P)• Proseminario di filologia italiana (M2P)• Storia della critica letteraria (M6P)
SA paire	<ul style="list-style-type: none">• Letteratura teatrale rinascimentale (M7P)• Monografico di letteratura umanistico-rinascimentale (M5P)
SP impaire	<ul style="list-style-type: none">• Storia della letteratura umanistico-rinascimentale (M4P)• Storia della letteratura moderna (M4P)• Monografico di letteratura moderna (M6P)• S BA di filologia italiana (M3P)• S BA di letteratura umanistico-rinascimentale (M5P)• S BA di letteratura moderna (M6P)
SA impaire	<ul style="list-style-type: none">• Fondamenti di linguistica (M3P)• Letteratura teatrale moderna e contemporanea (M7P)• Monografico di letteratura contemporanea (M6P)
SP paire	<ul style="list-style-type: none">• Storia della letteratura medioevale (M4P)• Storia della letteratura contemporanea (M4P)• Storia della lingua (M3P)• Monografico di letteratura medioevale (M5P)• S BA di letteratura medioevale (M5P)• S BA di letteratura contemporanea (M6P)
Unités d'enseignement offertes tous les trois semestres, en rotation	<ul style="list-style-type: none">• S BA di letteratura teatrale (M7P)• S BA di letteratura nella Svizzera italiana (M6P)• S Leopardi (M3P; M6P)